

**D**

Lieber Gast mit Wohnmobil,

Sie besuchen München, um seine Sehenswürdigkeiten und natürlich auch das weltberühmte Oktoberfest kennen zu lernen. Im Wohnmobil am Straßenrand zu campieren, ist im ganzen Stadtgebiet nicht erlaubt.

Plan 2 • Im Umfeld der Theresienwiese und in der Umgebung des ehemaligen Wohnmobil-Parkplatzes in der Arnulfstraße bestehen zwei Sperrzonen für Wohnmobile. Die Anfahrt und das Abstellen von Wohnmobilen ist dort auch tagsüber nicht gestattet!

Bitte beachten Sie: Der bisherige Parkplatz an der Arnulfstraße ist nicht mehr geöffnet. Für Besucher mit Wohnmobilen werden deshalb während des Oktoberfestes vom 18.09. bis 04.10.2010 zwei Sonderparkplätze eingerichtet: **De-Gasperri-Bogen** und **Siegenburger Straße**.

P Messegelände Riem De-Gasperri-Bogen.

Sie erreichen diesen Platz über die A99 und A94 Ausfahrt Feldkirchen-West. Folgen Sie immer der Beschilderung Messe / ICM. Das Oktoberfest erreichen Sie in ca. 20 Minuten. U2/7 bis Innsbrucker Ring; hier umsteigen und weiter mit U5 bis Theresienwiese.

P Siegenburger Straße

Zum Oktoberfest kommen Sie von dort mit der Buslinie 133 (Haltestelle Siegenburger Straße bis Heimeranplatz und weiter mit der U4/5) oder Sie nehmen ab Haltestelle Garmischer Straße die Buslinie 131/132.

In eigenem Interesse sollten Sie die ausgewiesenen Parkplätze in Anspruch nehmen. Die Polizei überwacht die Sperrzone für Wohnmobile äußerst streng. Ihr Fahrzeug wird hier abgeschleppt und Ihnen droht zusätzlich Bußgeld!

Plan 1 • Campingplatz München-Obermenzing

Zum Oktoberfest nehmen Sie die Buslinie 164 bis Untermenzing Bahnhof. Von dort bringt Sie die S-Bahn zur Haltestelle Hackerbrücke. Ab da ca. 10 Min. Fußweg.

Außerdem gibt es in der Umgebung von München mehrere Campingplätze in der Nähe von S-Bahnhöfen. Alle S-Bahnlinien zum Zentrum fahren über die Haltestelle Hackerbrücke. Ab da ca. 10 Min. Fußweg. Wenn Sie am Hauptbahnhof aussteigen, nehmen Sie die U-Bahn Linie 4/5 und fahren eine Station bis zum Oktoberfest.

I

Cari camperisti,

benvenuti a Monaco! Ecco alcuni consigli ed indicazioni utili per visitare la città e, naturalmente, per partecipare alla famosa Oktoberfest. Nell'area cittadina, campeggiare in camper ai bordi delle strade non è permesso.

Piantina 2 • Quest'anno esistono due zone proibite per camperisti. Una intorno alla Theresienwiese e l'altra intorno al vecchio parcheggio nella Arnulfstrasse. I camper non vi potranno parcheggiare neanche di giorno! **Attenzione:** Il parcheggio abituale nella Arnulfstrasse non è più accessibile.

Quindi, per l'Oktoberfest, dal 18/09 al 4/10/2010, abbiamo allestito due parcheggi speciali per camperisti: **De-Gasperri-Bogen** e nella **Siegenburger Strasse**.

P De-Gasperri-Bogen a München-Riem.

Si raggiunge questo parcheggio prendendo l'uscita per Kirchheim dall'A99 o A94 seguendo le indicazioni Messe / ICM. Da qui l'Oktoberfest si raggiunge in circa 20 minuti. Metropolitana U2/7 fino a Innsbrucker Ring, poi U5 fino a Theresienwiese.

P Siegenburger Strasse

Per l'Oktoberfest si prende l'autobus 133 (fermata Siegenburger Strasse) fino ad Heimeranplatz, poi la metropolitana U4/5 fino a Theresienwiese. Oppure si prende il 131/132 alla fermata Garmischer Strasse.

Nel Vostro interesse Vi raccomandiamo di usare solo i parcheggi per camper. La polizia controlla la zona proibita molto severamente. Rischiate che il Vostro autoveicolo venga rimosso e in più una multa maggiorata!

Plan 1 • Campaggio München-Obermenzing

Per l'Oktoberfest si prende l'autobus 164 fino alla stazione di Untermenzing Bahnhof. Il treno della S-Bahn porta alla fermata Hackerbrücke. Da lì circa 10 minuti a piedi.

Nei dintorni di Monaco ci sono inoltre diversi campeggi vicini a fermate della S-Bahn. Tutte le linee della S-Bahn portano al centro e si fermano alla stazione Hackerbrücke. Da lì circa 10 minuti a piedi. Scendendo alla Stazione Centrale (Hauptbahnhof) si prende la metropolitana (linee U4/5) e si scende alla fermata successiva (Theresienwiese).

GB

Welcome Motorhome Owners,

You have come to Munich to see its famous monuments but also, of course, to visit the world-renowned Oktoberfest. Please note that overnight camping in motor-homes is not allowed within city limits.

Map 2 • This year there are two areas prohibited for motorhomes. The immediate surroundings of the fairgrounds and the former parking ground in the Arnulfstrasse are strictly off-limits for motorhomes. Daytime parking or driving through is also prohibited!

However, for the duration of the fair, i.e., from September 18 through October 4, 2010, two parking lots are especially reserved for motor-homes: one in the **De-Gasperri-Bogen**, and the other in the **Siegenburger Strasse**.

P De-Gasperri-Bogen

To reach this car park, take route A99 or A94 and take exit Kirchheim. Follow the signs **Messe / ICM**. The fairgrounds are about 20 minutes away by subway: take the U2 or U7 to Innsbrucker Ring and then the U5 to Theresienwiese.

Der blaue Bereich ist die Umweltzone: das Stadtgebiet innerhalb des Mittleren Rings (ohne den Ring selbst). Zufahrt nur mit Fahrzeugen mit entsprechender Feinstaubplakette. **La „Umweltzone“ (zona ambiente):** vedere sul retro. **The low-emission zone** (see reverse). www.muenchen.de/umweltzone

Camping München-Obermenzing Lochhausener Str. 59 81247 München

Plan Piantina 2 Map



P Siegenburger Strasse

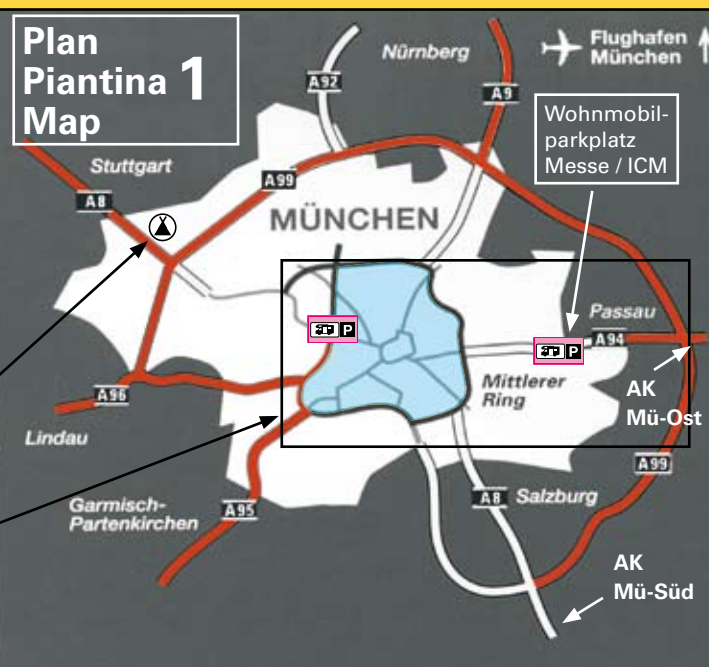
To get to the Oktoberfest from here, take bus 133 (bus stop Siegenburger Straße) to Heimeranplatz, then the subway (U4 or U5) to Theresienwiese. You can also get off the bus at Garmischer Strasse and continue with bus 131/132.

For your own sake, we advise you to use the designated parking lots only. The police is extremely strict controlling these prohibited areas. If you're not careful, your vehicle will be towed away and you will have to pay a fine!

Map 1 • Campground München-Obermenzing

First take bus 164 to the train station Untermenzing Bahnhof. A city-bound train will take you to the Hackerbrücke station. From there it's only about a 10-minute walk to the fairgrounds.

Other campgrounds around Munich are also located close to a train station. All the S-Bahn trains stop at Hackerbrücke, which is only a 10-minute walk from the fairgrounds. If you get off the train at Hauptbahnhof, it is only one stop by subway (U4 or U5) to the Theresienwiese.



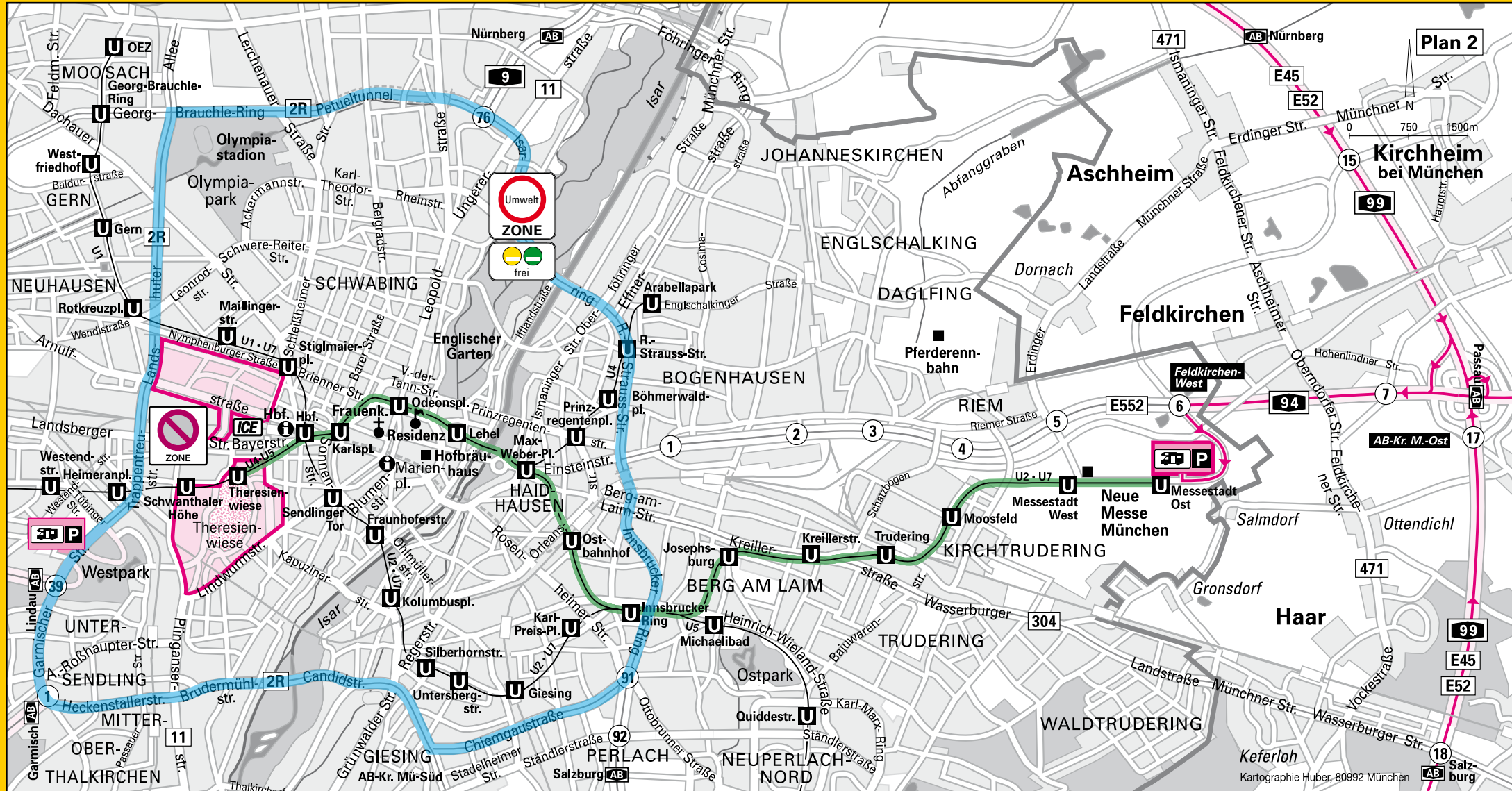
Plan 2



Die Umweltzone: das Stadtgebiet innerhalb des Mittleren Rings (ohne den Ring selbst). Die Zufahrt ist nur mit Fahrzeugen mit entsprechender Feinstaubplakette erlaubt.
www.muenchen.de/umweltzone

La „Umweltzone“ (zona ambiente): l'area cittadina all'interno del „Mittlerer Ring“ (il „Mittlerer Ring“ stesso è escluso). Anche agli autoveicoli stranieri è consentito l'accesso solo se muniti del bollino „Feinstaubplakette“.
www.muenchen.de/umweltzone

The low-emission zone: the downtown area within the „Mittlerer Ring“ (ring itself not included). Access is only granted to vehicles displaying the appropriate emission-control sticker.
www.muenchen.de/umweltzone



U-Bahn
 Metropolitana
 Subway



Anfahrtsweg
 Via d'accesso
 Way to



Information
 Informazioni
 Information



Parkplatz für Wohnmobile
 Parcheggio per camper
 Parking for motorhomes



Sperrzone für Wohnmobile
 Zona proibita per camper
 Non-parking zone for campers

Plan 2

Kirchheim bei München

Haar

Salzburg

Kartographie Huber, 80992 München